



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## الاجتماع الخامس لمجموعة العمل الفنية والاستشارية غير الرسمية المفتوحة العضوية المعنية بالسجل العالمي

سيول، جمهورية كوريا، 13-14 مايو/ أيار 2019

تقرير مشاورة "مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي  
والمعنية بالتعامل مع متطلبات البيانات (GRCG-DR)" بشأن التعديلات المقترحة  
لقائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد (ISSCFV)

### الملخص التنفيذي

اقترح فريق العمل المعني بتنسيق الإحصاءات الخاصة بمصايد الأسماك (CWP) تعديلاً لقائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد لعام 1984 (ISSCFV) التي قدمتها الأمانة إلى الاجتماع الرابع لمجموعة العمل المعنية بالسجل العالمي (GRWG4) لمراجعتها. ووافق الاجتماع الرابع لمجموعة العمل المعنية بالسجل العالمي على ضرورة توسيع نطاق المناقشات الرامية إلى مراجعة قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد ليشمل مجموعة من الخبراء في مجالات تتجاوز إحصاءات مصايد الأسماك. وأشار الاجتماع الرابع إلى أن فئات التصنيف المحددة للسفن غير العاملة في مجال الصيد (terme) ستكون ضرورية لتحقيق أهداف السجل العالمي وأهداف أجهزة ومبادرات وأدوات مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم. ومتابعةً لهذه التوصيات، شرعت الأمانة في إجراء مشاورات عبر الإنترنت من خلال مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي والمعنية بمتطلبات البيانات (GRCG-DR).

وخلال هذه المشاورة، تمت دعوة الخبراء إلى إجراء مناقشات وتقديم اقتراحات لإجراء المزيد من التغييرات في نص تعديل قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد لعام 1984. وعلى الرغم من تلقي بعض الاقتراحات من الخبراء فيما يتعلق بالفئة الرئيسية "سفن الصيد"، فإن غالبية الاقتراحات التي تم تلقيها كانت تخص الفئة الرئيسية "السفن غير العاملة في مجال الصيد". وشملت الاقتراحات التي قدمها الخبراء خلال المشاورة، الحاجة إلى التمييز بين أنواع السفن الحرفية والصناعية وإضافة أنواع متعددة من السفن والحاجة أيضاً إلى تعريف أنواع السفن المختلفة بوضوح.

### الخلفية

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

أعدت قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد ووافق عليها لاحقاً فريق العمل المعني بتنسيق الإحصاءات الخاصة بمصايد الأسماك في عام 1984. وتم النظر في قائمة الرموز المرجعية هذه، التي وضعت لأغراض إحصائية، ووافق عليها الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بالسجل العالمي (GRWG2) في عام 2016 وهي تُستخدم حالياً في إطار نظام معلومات السجل العالمي. وبناءً على طلب تقدّم به أعضاء فريق العمل المعني بتنسيق الإحصاءات الخاصة بمصايد الأسماك، بدأ الفريق مراجعة قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد لعام 1984.

واقترح فريق العمل المعني بتنسيق الإحصاءات الخاصة بمصايد الأسماك تعديلاً أولياً لقائمة عام 1984 التي قدمتها الأمانة إلى الاجتماع الرابع لمجموعة العمل المعنية بالسجل العالمي للمراجعة. ووافق الاجتماع الرابع على ضرورة توسيع المناقشات لمراجعة ضرورة توسيع نطاق المناقشات الرامية إلى مراجعة قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد ليشمل مجموعة من الخبراء في مجالات تتجاوز إحصاءات مصايد الأسماك. وأشار الاجتماع الرابع إلى أنّ فئات التصنيف المحددة للسفن غير العاملة في مجال الصيد ستكون ضرورية لتحقيق أهداف السجل العالمي وأهداف أجهزة ومبادرات وأدوات مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم. ومتابعةً لهذه التوصيات، شرعت الأمانة في إجراء مشاورات عبر الإنترنت من خلال "مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي والمعنية بمتطلبات البيانات (GRCG-DR)".

## المشاركة

أجريت مشاورات "مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي والمعنية بمتطلبات البيانات" بشأن التعديلات المقترحة على قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد وفقاً لنهج ذي مرحلتين. في البداية، دُعي ما مجموعه 116 خبيراً من 62 دولة عضواً، بالإضافة إلى الاتحاد الأوروبي، إلى تقديم تعليقاتهم والتغييرات على القائمة. وفي مرحلة لاحقة، دُعي 33 خبيراً آخر من خبراء تحليل الامتثال/ البيانات من 29 منظمة إقليمية لمصايد الأسماك (RFBs) للمشاركة في المشاورة وتقديم المزيد من المدخلات.

## الملخص والتعليقات الواردة

### 1. سفن الصيد

فيما يتعلق بالتعديلات المقترحة على نسخة قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد لعام 1984، اقترح الخبراء التغييرات التالية:

- سفن الصيد بشباك التطويق الأخرى (Seiners nei): الحفاظ على رمز SOX (بدلاً من SPX)؛
- سفن الصيد بواسطة السلال (Pot vessels): الحفاظ على رمز WOP (بدلاً من WP)؛
- سفن الصيد بخيوط اليد (Handliner vessels): ينبغي الاحتفاظ بها كفئة منفصلة عن سفن الصيد بالصنارة وبالخيوط (Pole and Line vessels)؛
- السفن الترفيهية: يجب الاحتفاظ بها كفئة منفصلة (كما هو الحال في التصنيف الإحصائي الدولي الموحد لمعدات صيد الأسماك (ISSCFG))؛
- سفن الصيد الأخرى: الحفاظ على رمز FX (بدلاً من OV).

الفئات الجديدة المقترحة:

- الحاجة إلى التمييز بين السفن الكبيرة (التي يحتوي سطحها على مصانع/ أسطح مجمدة / نظم مياه البحر المبردة (RSW)) والسفن الصغيرة الحرفية (ربما بالاعتماد على العرض/ الطول الإجمالي (GT/LOA)).

الفئات الفرعية الجديدة المقترحة:

- سفن شباك الرفع (Lift netters): إضافة فئة فرعية جديدة بعنوان "شبكة يدوية ذات عصا" (Stick-held dip net)؛

- فئة متعددة الأغراض: إضافة فئة فرعية جديدة بعنوان "سفن متعددة الأغراض لا تشمل سفن الصيد بالجرّ (الصيد بالحبّل (jig)، شبكة يدوية ذات عصا (Stick-held dip net))"؛

تعليقات أخرى:

- الحاجة إلى تعريف مصطلح "سفينة الصيد" بشكل صحيح؛  
- لا يجب أن نعتبر أنّ مصطلحي "سفن الشباك السينية الأمريكية" و"سفن الشباك السينية الأوروبية" لا يحتاجان إلى شرح (على غرار المصطلحين السابقين "سفن البطانة من النوع الياباني" (Japanese liners) و"سفن البطانة من النوع الأمريكي" (American liners))؛

- الإجراء الخاص بكيفية تصنيف السفن المصرح لها بالصيد بعدّة معدات:

- تصنيف المدخلات وفقاً للمعدات الرئيسية للسفينة؛
- ينبغي تصنيف السفن التي تحتوي على معدات مختلفة على أنّها سفن متعددة الأغراض؛  
أو
- وفقاً للترخيص.

## 2. السفن غير العاملة في مجال الصيد

فيما يتعلق بالتعديلات المقترحة على نسخة قائمة التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد لعام 1984، اقترح الخبراء التغييرات التالية:

- سفن التفتيش: يجب الاحتفاظ بها
- تمّت معارضة الإدراج المقترح لأنه لن يكون ذا صلة بالسجل العالمي.
- سفن الأبحاث: يجب الاحتفاظ بها ولكن كسفن صيد

الفئات الجديدة المقترحة:

- سفن التموين / السفن الناقلة (الناقلات)
- سفن الدعم والمساعدة
- ناقلات الأسماك / الشعاب المرجانية (وليس الحاويات)
- سفن القَطْر (القاطرات)
- سفن التوريد/ سفن البيع
- سفن متعددة الأغراض غير عاملة في مجال الصيد

تعليقات أخرى:

- نظراً إلى التعريف الواسع النطاق "لسفينة الصيد" الذي تستخدمه العديد من الصكوك الدولية، ولأغراض الاتساق وتعزيزاً للوضوح وللتنفيذ الفعال لهذه الصكوك، اقترح بعض الخبراء استخدام فئة رئيسية فريدة من نوعها تسمى "سفن الصيد".

## الاستنتاجات

تُشير التغييرات الرئيسية التي اقترحتها مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي والمعنية بمتطلبات البيانات إلى الفئة الرئيسية "السفن غير العاملة في مجال الصيد". وضمن الفئة الرئيسية "سفن الصيد"، عبّر فريق الخبراء عن الحاجة إلى الحفاظ على العديد من الرموز والفئات (مثل السفن الترفيهية وسفن الصيد بخيط اليد (Handliner vessels) المعدلة أو المبسطة في النسخة المنقحة. وبالإضافة إلى ذلك، أكد بعض الخبراء على ضرورة التمييز بين السفن الصناعية ذات القدرة على التجهيز / التجميد مقابل السفن الحرفية. وبالنسبة لسفن الصيد، لم يُقترح سوى إضافة فئتين فرعيتين جديدتين غير موجودتين سابقاً ("شبكة يدوية ذات عصا"). وفيما يتعلق بالفئة الرئيسية "السفن غير العاملة في مجال الصيد"، سلط بعض الخبراء الضوء على الحاجة إلى النظر في فئات السفن الأخرى غير العاملة في مجال الصيد، مثل سفن التموين أو السفن الناقلة، والسفن المبرّدة، وسفن المساعدة، وسفن القطر وسفن التوريد. وفضلاً عن ذلك، لتبسيط فئة السفن المستخدمة في النقل، اقترح الخبراء إضافة فئة شاملة مشتركة لناقلات الأسماك والشعاب المرجانية. ولوحظ أيضاً عدم وجود فئة شاملة للسفن التي تجري أنشطة النقل والإمداد. وفي هذا الصدد، تم اقتراح فئة متعددة الأغراض للسفن غير العاملة في مجال الصيد. ومن أجل التقليل من الارتباك وحرصاً على التوافق مع الصكوك الدولية القائمة مثل الاتفاق بشأن تدابير دولة الميناء (PSMA)، أشارت مجموعة العمل الأساسية المتخصصة في السجل العالمي والمعنية بمتطلبات البيانات إلى الحاجة إلى تحديد ما يُفهم على أنه "سفينة صيد". ونتيجة لذلك، اقترح الجمع بين الفئتين الرئيسيتين لتشكيلان فئة واحدة بعنوان "سفن الصيد"، بما في ذلك السفن التي تقوم بصيد الأسماك وبأنشطة أخرى تتعلق بالصيد. وأخيراً، أشارت المجموعة إلى عدم وجود فهم مشترك للفرق بين فئات معينة من السفن مثل سفن الإمداد أو المساعدة أو الدعم. ونتيجة لذلك، أبرزت المناقشات أنّ أنواع السفن، لاسيما تلك التي تنتمي إلى فئة "السفن غير العاملة في مجال الصيد"، تحتاج إلى تعريف واضح.